II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/611 НА КОМИСИЯТА

от 30 април 2020 година

за повторно налагане на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 91/2009 на Съвета върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз („основния регламент“) ([1]), и по-специално член 13 и член 14, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

(1) С Регламент (ЕО) № 91/2009 ([2]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република („КНР“ или „Китай“). По-долу тези мерки ще бъдат наричани „първоначалните мерки“, а разследването, довело до тези мерки — „първоначалното разследване“.

(2) След налагането на окончателното антидъмпингово мито Комисията получи доказателства, че тези мерки се заобикалят чрез претоварване през Малайзия.

(3) Поради тази причина на 28 ноември 2010 г. с Регламент (ЕС) № 966/2010 ([3]) Комисията започна разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 91/2009 („разследването във връзка със заобикаляне на мерките“).

(4) На 26 юли 2011 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011 на Съвета ([4]) („регламента относно заобикалянето на мерките“) Съветът разшири обхвата на антидъмпинговото мито, наложено с Регламент (ЕО) № 91/2009, така че да обхване и някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент (ЕО) № 91/2009 на Съвета от 26 януари 2009 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 29, 31.1.2009 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕС) № 966/2010 на Комисията от 27 октомври 2010 г. за започване на разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 91/2009 на Съвета върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чрез вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия или не, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на тези елементи (ОВ L 282, 28.10.2010 г., стр. 29).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011 на Съвета от 18 юли 2011 г. за разширяване обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 91/2009 върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия (ОВ L 194, 26.7.2011 г., стр. 6).

(5) На 27 февруари 2016 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/278 ([5]) Комисията отмени окончателното антидъмпингово мито, което беше наложено с Регламент (ЕО) № 91/2009 и чийто обхват беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011.

(6) С решението си от 3 юли 2019 г. по дело C-644/17 Eurobolt ([6]) Съдът обяви Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011 за невалиден, доколкото е приет в нарушение на процедурата по консултации, посочена в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 ([7]).

2. ПРИЛАГАНЕ НА РЕШЕНИЕТО НА СЪДА ПО ДЕЛО C-644/17, EUROBOLT

(7) Съдът постанови, че закрепеното в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 изискване за предоставяне на цялата относима информация на консултативния комитет не по-късно от 10 работни дни преди заседанието му е част от съществените изисквания за редовността на процедурата, чието нарушаване води до невалидност на съответния акт ([8]). Според Съда тази разпоредба е била нарушена, доколкото становището на Eurobolt, нидерландски вносител на скрепителни елементи от Малайзия, не е било предоставено на държавите членки не по-късно от 10 работни дни преди заседанието на консултативния комитет.

(8) В съответствие с член 266 от ДФЕС институциите на Съюза са длъжни да предприемат необходимите мерки за изпълнение на решението на Съда на Европейския съюз. Поради това на 27 август 2019 г. Комисията поднови разследването във връзка със заобикаляне на мерките, за да коригира установената от Съда незаконосъобразност ([9]).

(9) Подновяването на разследването във връзка със заобикаляне на мерките беше ограничено по обхват до изпълнението на решението на Съда по дело C-644/17 Eurobolt, по-конкретно с цел да се гарантира, че са изпълнени всички процедурни изисквания, произтичащи от процедурата на Консултативния комитет, предвидена в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 ([10]). Междувременно тази процедура беше заменена с процедурата по разглеждане от комитет, посочена в член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета ([11]).

(10) В това отношение следва да се отбележи, че актовете на Европейският съюз се приемат в съответствие с процедурните правила, които са в сила към момента на приемането им. Член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 във формулировката му към момента на въпросното разследване беше отменен. Поради това производства като настоящото подновяване на разследването във връзка със заобикаляне на мерките, започнато съгласно член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, може, считано от отмяната на член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 във формулировката му, приложима към момента на приемането на Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011, да приключат въз основа на процедурата на комитет, действаща понастоящем по отношение на налагането на мерки срещу заобикаляне ([12]). Съгласно член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, изменен и кодифициран в Регламент (ЕС) 2016/1036, процедурата, която трябва да се следва за целите на настоящото подновяване, е посочената в член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/278 на Комисията от 26 февруари 2016 г. за отмяна на окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват бе разширен с включването на вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия (ОВ L 52, 27.2.2016 г., стр. 24).

([6]) Решение от 3 юли 2019 г. по дело C-644/17 Eurobolt, ECLI:EU:C:2019:555.

([7]) Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51). Отменен и заменен с Регламент (ЕС) 2016/1036.

([8]) Решение от 3 юли 2019 г. по дело C-644/17 Eurobolt, ECLI:EU:C:2019:555, точка 51.

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1374 на Комисията от 26 август 2019 г. за подновяване на разследването, вследствие на решението от 3 юли 2019 г. по дело C-644/17 Eurobolt, по отношение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011 на Съвета от 18 юли 2011 г. за разширяване обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 91/2009 върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия (ОВ L 223, 27.8.2019 г., стр. 1).

([10]) Констатации, които не са били оспорени от въпросното решение, остават напълно валидни (вж., *mutatis mutandis*, дело T-650/17, Jinan Meide Casting Co. Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, точки 333—342).

([11]) Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13). *Вж.* в това отношение Регламент (ЕС) № 37/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2014 г. за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки (ОВ L 18, 21.1.2014 г., стр. 1).

([12]) Решение на Съда от 15 март 2018 г. по дело C-256/16 *Deichmann*, ECLI:EU:C:2018:187, точки 44—55.

3. **ОЦЕНКА НА ИСКАНИЯТА**

3.1. **Твърдения, представени по време на разследването във връзка със заобикаляне на мерките**

(11) В изявлението си от 13 юни 2011 г. Eurobolt оспори законосъобразността на тълкуването на член 13 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 от страна на Комисията в две насоки. Първо, дружеството заяви, че мерките с разширен обхват не следва да се прилагат към разглеждания продукт, ако той действително е с произход от Малайзия. Второ, Eurobolt оспори правомощието на Комисията да твърди в рамките на разследване *ex officio* във връзка със заобикаляне на мерките, че има наличие на вреда въз основа на данни от първоначалното разследване, без да предоставя доказателства за вреда.

(12) Комисията констатира, че нито едно от двете твърдения не е свързано с изпълнението на решението. Следователно коментарите на Eurobolt са свързани с въпроси, които попадат извън обхвата на процедурата за изпълнение. Във всеки случай твърденията биха могли да бъдат отхвърлени и по същество.

(13) Що се отнася до първото твърдение на Eurobolt и както е посочено в съображение 46 от Регламента относно заобикалянето на мерките, съгласно член 13, параграф 1 от основния регламент се дава възможност за разширяване на обхвата на мерките, за да се включи вносът на сходния продукт от „трети държави“. Съгласно член 13, параграф 4 от основния регламент се дава възможност за изключения по отношение на действителни производители от тази трета държава. Тъй като разследването във връзка със заобикалянето на мерките разкри практики на заобикаляне в съответствие с констатациите от разследванията, извършени от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и малайзийските органи, с член 1 от Регламента относно заобикалянето на мерките обхватът на антидъмпинговите мерки беше разширен върху вноса, изпращан от Малайзия. Всяко дружество обаче, което е доказало, че е действителен малайзийски производител, е получило освобождаване от мерките с разширен обхват. Освен това исканията за бъдещи освобождавания са възможни съгласно член 2 от Регламента относно заобикалянето на мерките. Съответно, тъй като съществуването на претоварване на продукти с произход от Китай през Малайзия беше потвърдено (вж. съображения 34 и 45 от Регламента относно заобикалянето на мерките), а вносът от действителни малайзийски производители беше освободен от разширяването на обхвата на мерките, първото твърдение на Eurobolt беше отхвърлено.

(14) Що се отнася до второто твърдение на Eurobolt, следва да се отбележи, че съгласно член 13, параграф 1 от основния регламент се изискват, наред с другото, „доказателства за нанесена вреда *или* за това че коригиращият ефект на митото е изложен на риск по отношение на цените и/или количествата на сходния продукт...“ (курсивът е добавен). Тези две изисквания не са кумулативни. Съображения 37 и 38 от Регламента относно заобикалянето на мерките показват, че коригиращият ефект на антидъмпинговото мито, наложено с първоначалния регламент, е бил изложен на риск от заобикалянето на мерките както по отношение на цените, така и на количествата. Поради това правните изисквания на член 13 от основния регламент бяха изпълнени. Съответно не е имало необходимост или правно задължение за повторно оценяване или повторно използване на данните за вредата от първоначалното разследване по отношение на вноса от Китай. В резултат това твърдение също беше отхвърлено.

(15) Въз основа на горепосоченото Комисията заключи, че изявлението на Eurobolt от 13 юни 2011 г. е било надлежно разгледано, а твърденията на Eurobolt са взети предвид в Регламента относно заобикалянето на мерките, по-специално в раздели 2.8 и 4 от него. Освен това в това отношение е важно да се отбележи, че Eurobolt не е оспорило нито доказателствата за претоварване на продукти с произход от Китай през Малайзия, нито констатацията, че дружествата, от които Eurobolt се е снабдявало с разглеждания продукт, са предоставили подвеждаща информация на Комисията и не са били в състояние да докажат, че са действителни малайзийски производители.

3.2. **Оценка на твърденията, представени след подновяването**

(16) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1374 на Комисията за подновяване на разследването във връзка със заобикаляне на мерките заинтересованите страни бяха приканени да направят коментари относно подновяването на това разследване. Две страни представиха коментари.

(17) Eurobolt заяви, че установеното от Съда нарушение на член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 не може да бъде отстранено *ex post*, защото това е нарушение на съществено изискване за процедурата и поради това опорочава цялото провеждане на първоначалното разследване във връзка със заобикалянето на мерките.

(18) Това твърдение е необосновано поради изложените по-долу причини. Нарушението на член 15, параграф 2 не опорочава цялата процедура, тъй като незаконосъобразността, установена от Съда, не засяга материалноправните констатации относно заобикалянето. Поради това нарушението може да бъде отстранено чрез подновяване на разследването във връзка със заобикалянето на мерките от момента, в който е възникнала незаконосъобразността. Това включва предоставянето на първоначалното становище на Eurobolt, заедно с проекта на акта за изпълнение, на комитета в съответствие с действащата понастоящем процедура за налагане на мерки срещу заобикаляне. Това е процедурата, посочена в съображение 10 по-горе. Приложимият законоустановен срок за предоставяне на съответната информация на комитета изисква тя да бъде получена не по-късно от 14 дни преди заседанието на този комитет. Това дава възможност на комитета, който се състои от представители на държавите членки, да се запознае с

цялата съответна информация, така че държавите членки да могат да формулират позиция по проекта на акта за изпълнение. Както Съдът неотдавна потвърди, подновяването на административната процедура и повторното налагане на антидъмпингови мита върху вноса, извършен през периода на прилагане на отменения регламент, също така не може да се счита за противоречащо на правилото за недопускане на прилагане с обратна сила ([13]).

(19) В случаите, когато решение на Съда обезсилва антидъмпингов регламент, институцията, която изпълнява това решение (в конкретния случай Комисията) има възможност да поднови процедурата, стояща в основата на посочения регламент ([14]). Също така, освен когато установената нередност е опорочила цялата процедура, за да приеме акт, който трябва да замести обявения за невалиден акт, институцията може да възобнови процедурата от фазата, в която е допусната тази нередност ([15]).

(20) Eurobolt също така заяви, че би било нецелесъобразно за Комисията да поднови налагането на мерките срещу заобикалянето, тъй като те са изтекли и впоследствие са били отменени.

(21) В това отношение следва да се отбележи, че чрез отстраняването на процедурна нередност и потвърждаването на констатациите от разследването, които не са били оспорени от въпросното решение, Комисията е изпълнила задължението си да наложи мерки върху вноса на разглеждания продукт, който е бил осъществен през периода на прилагане на тези мерки, т.е. между 27 юли 2011 г. и 27 февруари 2016 г. Поради това Комисията отхвърли твърдението на Eurobolt.

(22) Друга страна, Европейската асоциация на дистрибуторите на скрепителни елементи (EFDA), представи твърдение за „непрекъснат отказ да бъдат сериозно разгледани валидните и внимателно изготвени коментари на европейските дистрибутори на скрепителни елементи и техните съответни представителни органи“ Тя също така заяви, че в случаите, когато вносител може да докаже, че е извършил подходяща надлежна проверка и е предприел всички разумни и подходящи мерки, за да се увери, че внесеният продукт е бил законно произведен в Малайзия, той не следва да бъде задължен да плаща антидъмпинговото мито и всички подобни изплатени мита следва да бъдат възстановени.

(23) Комисията отхвърли първото твърдение на EFDA, тъй като асоциацията не посочи нито едно конкретно нарушение на съответната процедура за подновяване на разследването и не представи никакви доказателства в това отношение.

(24) Що се отнася до второто твърдение на EFDA, в член 13, параграф 4 от основния регламент се предвижда, че когато практиката, процесът или дейността по заобикалянето се осъществява извън Съюза, на производителите на разглеждания продукт, за които е установено, че не участват в практиките на заобикаляне, може да бъде предоставено освобождаване. Следователно не съществува възможност за освобождаване въз основа на надлежна проверка на вносителя, когато заобикалянето се извършва извън ЕС (какъвто е случаят). По-скоро износителят решава дали да докаже, че е действителен малайзийски производител и да поиска освобождаване. Както е посочено в раздел 4 от Регламента относно заобикалянето на мерките, някои малайзийски износители са подали заявления и са били разгледани за освобождаване, като общо девет дружества са получили подобно освобождаване от Комисията. Поради това Комисията отхвърли второто твърдение на EFDA.

(25) Като взе предвид направените коментари и техния анализ, Комисията заключи, че първоначалните мерки следва да бъдат повторно наложени върху вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия или не.

4. **РАЗГЛАСЯВАНЕ**

(26) Всички страни, които заявиха интерес при подновяването на разследването във връзка със заобикаляне на мерките, бяха информирани относно основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда повторно налагане на антидъмпинговото мито. Беше им предоставен срок, в рамките на който да направят коментари след разгласяване на информацията. Eurobolt и EFDA представиха коментари.

(27) Първо, Eurobolt твърди, че нарушенията на съществените изисквания за процедурата опорочават цялата процедура, съответно не могат да бъдат отстранени *ex post*. Второ, Eurobolt твърди, че повторното налагане на мерки, чието правно основание е акт, за който е установено от СТО, че е незаконосъобразен, нарушава принципите на правовата държава и принципа на добрата администрация. Трето, Eurobolt заяви, че предложението на Комисията да наложи мерките повторно води до липсата на ефективна съдебна защита, тъй като това означава, че Комисията може просто да отстрани всяко нарушение *ex post*, като крайният резултат нарушава баланса на силите в процедурите за търговска защита. Четвърто, Eurobolt заяви, че предложението на Комисията не взима предвид решението на Върховния съд на

([13]) Решение на Съда от 15 март 2018 г. по дело C-256/16 Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, ECLI:EU:C:2018:187, точка 79; и решение на Съда от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16 C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, EU:C:2019:508, точка 58.

([14]) Решение на Съда от 15 март 2018 г. по дело C-256/16 Deichmann, ECLI:EU:C:2018:187, точка 73; вж. също решение на Съда от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16 P&J Clark International, ECLI:EU:C:2019:508, точка 43.

([15]) Пак там, точка 74; вж. също решение на Съда от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16 P&J Clark International, EU:C:2019:508, точка 43.

Нидерландия (Hoge Raad) по делото Eurobolt/Staatssecretaris van Financiën ([16]), и призова Комисията да се въздържа от намеса в изключителната компетентност на митническите органи за вземане на решение относно възстановяването на наложените срещу заобикалянето мита, изплатени от Eurobolt.

(28) Що се отнася до първото твърдение на Eurobolt, което вече беше изложено при подновяването на разследването във връзка със заобикалянето на мерките, Комисията се позовава на съображения 18 и 19 по-горе. Тъй като не бяха представени нови аргументи, това твърдение беше отхвърлено.

(29) Що се отнася до второто твърдение на Eurobolt, Комисията реши да приведе мерките в съответствие с констатациите на експертните групи на СТО и на Апелативния орган, поради което беше публикуван регламентът от 26 февруари 2016 г. (вж. съображение 5 по-горе). Тя реши да не прилага действие *ex tunc*. Впоследствие Комисията беше задължена да предприеме необходимите стъпки, за да изпълни решението на Съда, т.е. да коригира установената от Съда незаконосъобразност. Тъй като беше възможно процедурната грешка да бъде отстранена, а констатациите за заобикаляне бяха потвърдени, Комисията имаше право да наложи повторно мита срещу заобикалянето за периода на прилагане на мерките въз основа на безспорните констатации от разследването във връзка със заобикалянето на мерките. Нито едно от горепосочените действия не поражда нарушение на принципа на добра администрация. Във всеки случай Eurobolt се позова на принципа на добрата администрация, но не посочи кое право се предполага да е било нарушено в това отношение ([17]). Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(30) Що се отнася до третото твърдения на Eurobolt, според установената съдебна практика обхватът и основанията за обявяването на невалидност в решение на Съда следва да се определят за всеки отделен случай (решение от 28 януари 2016 г. по дела C-283/14 и C-284/14, CM Eurologistik и GLS, EU:C:2016:57, точка 49, както и цитираната съдебна практика) и може да не изискват пълно и незабавно възстановяване на съответните мита (решение на Съда от 15 март 2018 г. по дело C-256/16 Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, точка 70). В настоящия случай нарушението не е опорочило цялата процедура в резултат на нередност. Както е посочено по-горе в съображения 7 и 10, в този случай нарушението на изискването за процедурата би могло да бъде отстранено, а мярката да бъде наложена повторно в съответствие с приложимите процедурни правила. Тези задължения не накърняват принципа на ефективна съдебна защита. Поради това Комисията отхвърли и това твърдение.

(31) Що се отнася до четвъртото твърдение на Eurobolt, в съответствие с посоченото в съображение 8 по-горе Комисията трябваше да предприеме необходимите стъпки, за да изпълни решението на Съда на Европейския съюз. Решението на Върховния съд на Нидерландия, което освен това се отнася до въпроса дали следва да бъдат изплатени лихви в случай на възстановяване на антидъмпингови мита, не освобождава Комисията от задължението ѝ, произтичащо от решението на Съда. Във всеки случай действията на Комисията не изземват компетенциите на митническите органи на държавите членки, както е потвърдено от Съда в двете решения относно C&J Clark International ([18]) и Deichmann ([19]). Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(32) EFDA изрази съжаление, че е отхвърлено предишното ѝ твърдение, че вносителите трябва да се освобождават от плащане на антидъмпингови мита в случаите, когато те са били в състояние да докажат надлежна проверка, гарантираща, че внесеният продукт е бил законно произведен в Малайзия. EFDA поиска от Комисията да преразгледа съображенията на асоциацията.

(33) Както е посочено в съображение 24, не съществува възможност за освобождаване въз основа на надлежна проверка на вносителя, когато заобикалянето се извършва извън ЕС (какъвто е случаят). Поради това Комисията потвърди предишното си отхвърляне на искането на EFDA.

(34) С оглед на гореизложеното, коментарите, направени след разгласяването, не доведоха до промяна в заключението на Комисията, посочено в съображение 25 по-горе.

([16]) Решение на Hoge Raad от 29 ноември 2019 г., *Eurobolt/Staatssecretaris van Financiën*, 15/04667 bis, NL:HR:2019:1875.

([17]) Вж. решения от 2 октомври 2003 г. по дело T-196/99 Area Cova/Съвет и Комисия, EU:T:2001:281 т. 43; от 4 октомври 2006 г. по дело T- 193/04 Tillack/Комисия, EU:T:2006:292, т. 127; и от 13 ноември 2008 г. по дело T-128/05 SPM/Съвет и Комисия, EU:T:2008:494, т. 127.

([18]) Решение от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16 C&J Clark International, EU:C:2019:508, т. 84—85,

([19]) Решение на Съда от 15 март 2018 г. по дело C-256/16 Deichmann, ECLI:EU:C:2018:187, точка 84.

(35) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([20]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена в резултат на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която следва да бъде платена, трябва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(36) Настоящият регламент е в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, което се прилага за „всички останали дружества“, наложено с член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 91/2009 върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, различни от продуктите от неръждаема стомана, т.е. винтове за дърво (с изключение на тирфони); рапидни винтове; други винтове и болтове с глави (със или без техните гайки или шайби, но изключвайки винтове, получени чрез струговане на пръти, профили или тел, с плътен напречен разрез, с дебелина на стеблото, непревишаваща 6 mm, и изключвайки винтове и болтове за закрепване на жп елементи), както и шайби с произход от Китайската народна република, се разширява върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, различни от продуктите от неръждаема стомана, т.е. винтове за дърво (с изключение на тирфони); рапидни винтове; други винтове и болтове с глави (със или без техните гайки или шайби, но изключвайки винтове, получени чрез струговане на пръти, профили или тел, с дебелина на стеблото, непревишаваща 6 mm, и изключвайки винтове и болтове за закрепване на жп елементи), както и шайби, изпращани от Малайзия, декларирани или не с произход от Малайзия, класирани през периода на прилагане на Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011 в кодове по КН ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 и ex 7318 22 00. Кодовете по ТАРИК са изброени в приложение I към настоящия регламент.

2. Параграф 1 от настоящия член не се прилага по отношение на производителите износители, изброени в приложение II.

3. Митото, чийто обхват е разширен съгласно параграф 1 от настоящия член, се събира върху вноса, изпращан от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия, регистриран в съответствие с член 2 от Регламент (ЕС) № 966/2010 и член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, с изключение на елементите, произведени от дружествата, изброени в параграф 2.

Член 2

1. Митата, събрани въз основа на Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011, не се възстановяват.

2. Всички възстановявания, извършени след решението на Съда по дело C-644/17 Eurobolt (EU:C:2019:555), се събират от органите, които са ги извършили.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 април 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

([20]) (Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Кодове по ТАРИК за някои скрепителни елементи от желязо или стомана съгласно определението в член 1

а) *Валидно от 27 юли 2011 г. до 27 февруари 2016 г.*

Кодове по КН ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 и ex 7318 22 00 (кодове по ТАРИК 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 и 7318 22 00 95)

б) *Валидно от 27 юли 2011 г. до 30 юни 2012 г.*

7318 14 99 91

в) *Валидно от 1 юли 2012 г. до 27 февруари 2016 г.*

7318 14 99 20, 7318 14 99 92

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на производителите износители

Наименование на производителя износител	Допълнителен код по ТАРИК
Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd	B123
Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd	B124
Jinfast Industries Sdn. Bhd	B125
Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd	B126
Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd	B127
Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd	B128
TI Metal Forgings Sdn. Bhd	B129
United Bolt and Nut Sdn. Bhd	B130
Andfast Malaysia Sdn. Bhd	B265